Amendments to the Claims:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

Listing of Claims:

1. **(Currently Amended)** A cooling module for the engine [[(1)]] of a motor vehicle, having a generally planar heat exchanger [[(4)]], at least one fan [[(16)]] and a coolant pump, wherein [[(8), characterized in that]] part of the cooling module [[(2)]] is a module frame which laterally surrounds at least a portion of the heat exchanger and [[(3)]] within which and/or on which the coolant pump [[(8)]] is arranged in such a way as to be positioned laterally beside the heat exchanger.

2. **(Currently Amended)** The cooling module as claimed in claim 1, [[characterized in that]] wherein the module frame [[(3)]] is a supporting component of the cooling module [[(2)]].

3. **(Currently Amended)** The cooling module as claimed in claim 1, [[characterized in that]] wherein the cooling module [[(2)]] has a valve [[(9)]].

4. **(Currently Amended)** The cooling module as claimed in claim 3, [[characterized in that]] wherein the valve [[(9)]] is connected to the coolant pump [[(8)]] as a constructional unit.

5. **(Currently Amended)** The cooling module as claimed in claim 1, [[characterized in that]] wherein the cooling module [[(2)]] has a sensor [[(11)]] for regulating the coolant temperature, which sensor is integrated into the cooling module [[(2)]].

6. **(Currently Amended)** The cooling module as claimed in claim 1, [[characterized in that]] wherein the cooling module [[(2)]] is a control module [[(12)]].

7. **(Currently Amended)** The cooling module as claimed in claim 6, [[characterized in that]] wherein the control module [[(12)]] is connected to an external control module [[(14)]] via an interface.

8. **(Currently Amended)** The cooling module as claimed in claim 1, [[characterized in that]] the connection of the coolant pump [[(8)]] is arranged approximately in the center of one side of the module frame [[(3)]].

9. **(Currently Amended)** The cooling module as claimed in claim 1, [[characterized in that]] wherein the coolant pump [[(8)]] and/or the valve [[(9)]] is/are aligned parallel to the

PAGE 8/16 * RCVD AT 4/25/2006 12:03:14 PM [Eastern Daylight Time] * SVR:USPTO-EFXRF-6/46 * DNIS:2738300 * CSID: * DURATION (mm-ss):03-48

region of the module frame [[(3)]], in which the coolant pump [[(8)]] and/or the valve [[(9)]] is/are fixed.

10. **(Currently Amended)** The cooling module as claimed in claim 1, [[characterized in that]] wherein a connection [[(10')]] is provided for that part of the coolant circuit through which the flow passes parallel to the heat exchanger, which connection is aligned in the axial direction of the coolant pump [[(8)]].

11. **(Currently Amended)** The cooling module as claimed in claim 1, [[characterized in that]] wherein a flexible connecting means is arranged between the outlet of the heat exchanger [[(4)]] and the inlet of the coolant pump [[(8)]].

12. **(Currently Amended)** The cooling module as claimed in claim 1, [[characterized in that]] wherein the coolant pump [[(8)]] is arranged on the module frame [[(3)]] in such a manner that cooling air can flow around the electronics of the coolant pump [[(8)]].

13. **(Currently Amended)** The cooling module as claimed in claim 1, [[characterized in that]] wherein the module frame [[(3)]] and a cooling-fan housing [[(17)]] form a constructional unit.

14. **(Currently Amended)** The cooling module as claimed in claim 1, [[characterized in that]] wherein a bypass [[(18)]] is formed in an integrated manner.

15. **(New)** The cooling module as claimed in claim 1, wherein the fan includes a fan housing and wherein the fan housing and the module frame are separate structural elements.

16. **(New)** The cooling module as claimed in claim 1, wherein the pump is positioned toward the rear side of the module frame, in the direction of air flow.

PAGE 9/16 * RCVD AT 4/25/2006 12:03:14 PM [Eastern Daylight Time] * SVR:USPTO-EFXRF-6/46 * DNIS:2738300 * CSID: * DURATION (mm-ss):03-48